

Información sobre el seguro de enfermedad para los 'sin papeles' en Suiza

En Suiza viven por lo menos 100.000 personas sin permiso de residencia (llamados 'sin papeles'). Sin embargo, aun sin documento identificativo una persona tiene ciertos derechos fundamentales. Los derechos humanos no están vinculados a ningún permiso de residencia. Valen para todos. Lo mismo se aplica al derecho a la salud. Una persona enferma o herida tiene derecho a recibir asistencia médica en Suiza.



Seguro de enfermedad

Los 'sin papeles' tienen el derecho y la obligación de suscribir un seguro de enfermedad en una caja de enfermedad suiza. Las cajas de enfermedad tienen la obligación de admitir en el seguro básico a toda persona que vive en Suiza, prescindiendo de la legalidad de su estancia.

La caja de enfermedad cubre los costos de las siguientes prestaciones médicas:

- tratamientos y exámenes médicos,
- hospitalizaciones,
- medicamentos prescritos por el médico (lista de especialidades),
- embarazo y parto (sin participación en los costos),
- accidentes.

Los tratamientos dentales no están cubiertos.

Protección de datos

Médicos, miembros del personal hospitalario y compañías de seguro no están autorizados a transmitir datos personales de los pacientes a las oficinas de migración o a la policía. Tampoco pueden ellos obtener informaciones sobre los pacientes de esas oficinas estatales. Están sometidos al secreto profesional. Una infracción del secreto profesional puede dar lugar a sanciones penales.

Cambio o rescisión de la caja de enfermedad

El seguro básico de una caja de enfermedad puede ser rescindido dos veces al año con un plazo de pre-aviso de 3 meses (la rescisión debe estar en manos de la caja de enfermedad a más tardar el 31 de marzo o el 30 de septiembre).

El contrato con un seguro de enfermedad solo puede ser rescindido si antes contrata un nuevo seguro en otra caja de enfermedad o si abandona definitivamente Suiza.

Seguro de accidentes

El seguro de enfermedad obligatorio (seguro básico) con cobertura de accidentes también cubre los gastos de tratamiento en caso de accidente.

Los asalariados que trabajan más de ocho horas a la semana para un empleador ya están asegurados contra accidentes por parte del empresario. Si tal es su caso, podrá por tanto excluir la cobertura contra accidentes de su seguro de enfermedad (el ahorro de primas puede elevarse hasta un 10%, dependiendo de la caja de enfermedad).



Costo

Un seguro de enfermedad no es gratuito. Hay que pagar **mensualmente** una prima para el seguro de enfermedad. Aunque los seguros básicos de todas las cajas de enfermedad ofrecen las mismas prestaciones, el costo de las primas varía de una caja a otra. Los niños hasta la edad de 18 años pagan menos. Los adultos jóvenes (19 a 25 años de edad) gozan de primas reducidas en la mayoría de las cajas de enfermedad.

Además de pagar la prima, deberá costear una parte de los gastos de tratamiento. Esta cuota que, según haya escogido, oscila entre 300 y 2500 francos (**franquicia**), es la parte que la persona asegurada tendrá que pagar de su propio bolsillo. De los gastos que sobrepasan la franquicia establecida, la persona asegurada deberá hacerse cargo del 10% (**participación en los gastos**). Sin embargo, esta participación en los gastos está limitada a 700 francos al año. Los niños no pagan una franquicia, y su participación en los gastos asciende a un máximo de 350 francos al año.

Existen modelos de seguro más económicos, por otro lado imponen ciertas limitaciones. (Para más información, consulte con las cajas de enfermedad.)

¡Es sumamente importante pagar las primas cada mes!

Si el pago de las primas se atrasa de más de tres meses, existe el riesgo que la caja de enfermedad no se haga más cargo de los gastos de tratamiento y de medicamentos (suspensión de prestaciones). Luego, después de un aviso por escrito (y de un plazo de espera de 30 días), la caja de enfermedad puede informar las autoridades cantonales sobre la situación e iniciar un proceso de embargo.

Rebajas de las primas

Personas con ingresos moderados (el umbral varía según cantón) generalmente pueden solicitar una rebaja de las primas de las cajas de enfermedad. Esta solicitud debe hacerse en la oficina pertinente del cantón de residencia (la dirección correspondiente de su cantón de residencia se encuentra en

► <http://www.bag.admin.ch/themen/krankenversicherung/00261/index.html?lang=de>



Así se suscribe un seguro de enfermedad:

1. Escoger una caja de enfermedad suiza. Determinar la franquicia e incluir (si necesario) la cobertura de accidentes. Las primas de las cajas de enfermedad se pueden comparar en ► www.comparis.ch.
2. Entregar a la caja de enfermedad de su elección la solicitud de admisión. Para ello, indicar a la caja de enfermedad el nombre, la dirección de contacto y una cuenta bancaria o postal (o la de una persona conocida).
3. Pagar cada mes la prima de seguro (aproximadamente 300 francos/mes) con los recibos de pago preparados por la compañía de seguros.
4. Enviar una copia de todas las facturas de tratamientos y medicamentos a la caja de enfermedad y luego pagar personalmente esas facturas. La caja de enfermedad devolverá el importe de las facturas según las copias recibidas (deduciendo la franquicia y la participación en los gastos) transfiriendo el dinero a la cuenta previamente indicada (reembolso).
5. Costear los gastos de tratamiento y medicamentos hasta la suma de la franquicia escogida y participar con el 10% en los gastos restantes (máximo 700 francos al año).
6. Informar la compañía de seguros sobre cambios de dirección o abandono de Suiza.



Si tiene preguntas o necesita ayuda, diríjase a su centro regional

► www.sante-sans-papiers.ch

